

รายชื่อล่ามและนักแปลภาษาไทยในสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี
Liste der allgemein ermächtigten Übersetzer der thailändischen Sprache in Deutschland
 (nach Nachnamen alphabetisch sortiert)(เรียงตามอักษรชื่อสกุล)

ลำดับที่ Nr.	ชื่อ-สกุล/ ที่อยู่ (NAME & ADRESSE)	รายละเอียดการติดต่อ KONTAKTDATEN	รัฐ (LÄNDER)
1	HERR SIRIPONG ADSWAYONG Am Neuhauser Weg 73, 66125 Saarbruecken	T. & F. 06897-77 87 53 M. 0170-547 53 44 contact@key-communication.de www.key-communication.de	Saarland / Rheinland-Pfalz
2	FRAU PAISRI BAEHR Kiefernweg 21, 70839 Gerlingen/gehenbühl	T. & F. (0711) 88 73 3 92 M. (0172) 733 43 88 paisri.baehr@magenta.de	Baden-Württemberg
3	DR. DUANGTA BARZ (FRAU) Nuessauerweg 65, 21514 Buechen	T. (04155) 50 16 M. (0160) 156 06 56 F. (04155) 50 55 duangta.barz@t-online.de	Schleswig-Holstein
4	FRAU SUWADI BECKER-WIRARAK Schwanthaler Str. 18, 60569 Frankfurt am Main	T. (069) 618 518	Hessen
5	FRAU ORAPIM BERNART Klosterweg 12, 76131 Karlsruhe	T. (0721) 69 91 61 M. 0172-78 65 11 3 F. (0721) 66 34 66 7 wanita@web.de	Baden-Württemberg
6	HERR NATTHAPONG BUTDEE-UFER Otto-Hue-Str. 64, 45772 Marl	T. (02365) 64 366 M. (0162) 48 45 617 n.butdee-ufer@email.de www.nbu-thaidolmetscher.de	Nordrhein-Westfalen
7	FRAU KANOKWAN BOONMONGKOLWAT Sparrstr. 2, 13353 Berlin	T. (0152) 22456 442 frau_dao@hotmail.com	Berlin
8	HERR PRASOM CHAIPATTHANAKORN Pettenkoferstr. 4F, 10247 Berlin	T. & F. (030) 797 097 36 M. (0175) 406 02 46 send2prasom@hotmail.com	Hessen
9	FRAU PETCHRADA CHANTAWANGSO Ingrimstr. 4, 69117 Heidelberg	M. (0151) 578 346 45 tampetchrada@aol.com	Baden-Württemberg
10	FRAU CONSTANZE CHUMTONG Bonhoefferstr. 45, 48268 Greven	T. & F. (02571) 20 41 M. (0177) 7555758 cchumtong@icloud.com	Nordrhein-Westfalen
11	FRAU SOMCHIT CRECELIUS Herrmann-Susann-Weg 3, 79341 Kenzingen	T. (07644) 45 83 F. (07644) 93 00 37	Baden-Württemberg
12	FRAU SRINAPHA DHAPJAN-LANGBEIN Mettnauerstr. 10, 81249 Muenchen	T. (089) 785 26 70 M. (0177) 575 92 05 F. (089) 785 31 58	Hessen
13	FRAU SATJARAK DENNER-SALI Daimlerstr. 1, 68753 Waghaeusel	T. (07254) 950289 F. (07254) 950299 info@denner-Sali.de	Baden-Württemberg
14	HERR CHALIT DURONGPHAN Ramungstraße 2, 91126 Schwabach	T. (09122) 608796 M. (0162) 740 699 9 chalit.durongphan@web.de www.uebersetzer-chalit.de ☐	Bayern
15	FRAU TIPPAWAN DUSCHA Arheilgerstr. 72, 64289 Darmstadt	T. (06151) 13 04 131, F. (06151) 1304 132 info@thaigermanagency.net, www.thaigermanagency.net	Hessen
16	FRAU KITSADA FRANKENAU Ernst-Lemmer-Str. 81, 35041 Marburg	T. & F. (06421) 4981118 K.Frankenau@gmx.de	Hessen
17	FRAU SIRADA GLOMB Karlsbrunner Str. 61 B, 66352 Grossrosseln	T. (06898) 40 60 0, F. (06898) 40 60 2 sirada-nakalasin@web.de	Saarland
18	FRAU SANGSRI GOETZFRIED Parsberger Straße 40, 93057 Regensburg	T. (0941) 64 00 197, F. (0941) 64 72 13 M. (0173) 357 44 57 xgoetzfried@t-online.de www.translations-thai.de	Baden-Württemberg, Bayern
19	PROF. DR. VOLKER GRABOWSKY (HERR) Universitaet Hamburg	T. (040) 42838-3675 F. (040) 42838-6417	Nordrhein-Westfalen
20	FRAU SEEDA GRAEFF Tannenstr. 52, 85640 Putzbrunn bei Muenchen	T. (089) 60 60 03 47, F. (089) 60 60 03 48 M. (0173) 35 04 887 seeda.graeff@web.de www.seeda-graeff.de	Saarland
21	FRAU APINYA GRANZIN Peter-Michels-Str. 52, 50827 Koeln	T. (0221) 5 70 28 27, F (0221) 5 70 28 28 M. (0174) 484 90 82 granzin@netcologne.de	Nordrhein-Westfalen
22	FRAU APHINYA GRIMM Barbarosaweg 20, 70736 Fellbach	T. (0711) 578 13 11, F. (0711) 570 88 35 info@thaidolmetscher.de www.thaidolmetscher.de	Baden-Württemberg
23	PROF. DR. MARKUS GROSS (HERR) Krämerstr. 7, 66839 Schmelz (Hüttersdorf)	T. (06887) 88 99 39 F. (06887) 88 99 30	Saarland
24	FRAU AREE GUTZEIT Wienerstr. 33, 60599 Frankfurt am Main	T. (069) 65 94 97	Hessen

รายชื่อล่ามและนักแปลภาษาไทยในสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี
Liste der allgemein ermächtigten Übersetzer der thailändischen Sprache in Deutschland
 (nach Nachnamen alphabetisch sortiert)(เรียงตามอักษรชื่อสกุล)

ลำดับที่ Nr.	ชื่อ-สกุล/ ที่อยู่ (NAME & ADRESSE)	รายละเอียดการติดต่อ KONTAKTDATEN	รัฐ (LÄNDER)
25	FRAU NIRAN HAKRASUNG Hintergasse 8, 63689 Ranstadt	T. (06041) 82 16 30, F. (06041) 82 16 32 M. (01577) 60 67 885 Nhakrasung@thai-sprachdienst.de	Hessen
26	HERR FRANK HAUSSELS Vilbeler Straße 27, 60313 Frankfurt am Main	M. (+49)1712827263 (Deutschland) M. (+66)98-574-1096 (Thailand) frank.haussels@t-online.de info@uebersetzungsbuero-pattaya.de	Nordrhein-Westfalen
27	HERR DIRK HEIDERSBACH Im Kirchenbenden 12, 53129 Bonn	T. (0228) 28616687, F. (032) 224165738 M. (01578) 2344291 www.thai-dolmetscher-uebersetzer.de info@dolmetscherthai.de	Nordrhein-Westfalen Rheinland-Pfalz
28	FRAU YUPADEE HIEMER Blumenstr.9, 74229 Oedheim	M. (0152) 31 88 32 63 yup.hiemer@web.de	Baden-Württemberg
29	FRAU AUNCHUN HIRLING Am Maisenbuehl 28 C 78333 Stockach-Wahlwies (am Bodensee)	T. & F. (07771) 45 95 M. (0177) 495 46 40 info@thaiuebersetzer.de www.thaiuebersetzer.de	Baden-Württemberg
30	Dr. Sudtanom HOMDORK (FRAU) Biebricherstr. 7 i, 55252 Mainz-Kastel	T. (06134) 564563 M. (0157) 74593723 shomdork@mailbox.org	Hessen
31	FRAU JINTANA HUBER Hammerbuehlstr. 15 C, 78073 Bad Duerrheim	M. (0173) 53 51 446 F. (05251) 49 08 46 JintanaHuber@web.de www.thai-dolmetscherin.de	Nordrhein-Westfalen
32	FRAU MANIDA HUEBNER Oberstr. 114, 20149 Hamburg	T. (040) 45 65 55, F. (040) 45 37 74 M. (0171) 85 12 74 2 huebner.manida@gmx.de	Hamburg
33	FRAU SANJA MAIKE HUNDIUS Riesstr. 84/5.Stock, 80993 Muenchen	T. (089) 32197748, M. (0176) 31207971 sanja.hundius@gmail.com www.thai-englisch-deutsch.de	Bayern
34	FRAU VASANA JAEGER Pleikartsfoersterstr. 104, 69124 Heidelberg	T. (06221) 78 23 59, M. (0172) 6 20 12 33 F. (06221) 78 25 42, 114730.1306@compuserve.com	Baden-Württemberg
35	FRAU SIRINTHORN JIRASTEANPONG Dürerstr. 14, 72760 Reutlingen	M. (0176) 31176234 info@mausmoin.com www.mausmoin.com	Rheinland-Pfalz
36	HERR NATTHAPHON KABKAEW Solitudestrasse 223, 70499 Stuttgart	M. (0179) 78 77 41 2	Baden-Württemberg
37	HERR SEBASTIAN KIESOW Sudetenstr. 12, 74211 Leingarten	T. (069) 25 47 26 57, F. (030) 54 46 95 23 skiesow@yahoo.com www.thailaendisch.de	Baden-Württemberg, Berlin
38	FRAU ACHARA KOCH Forstweg 12, 38229 Salzgitter	T. (05341) 1892936 M. (0170) 4776937 achara@t-online.de	Niedersachsen
39	HERR WATCHARIT KONGPIEN Geschwister-Scholl-Str. 111, 20251 Hamburg	T. (040) 46070715 M. (0175) 1889066 watcharit@kongpien.de www.kongpien.de	Hamburg
40	HERR SERMSAK KONGKRAPAN Boxgraben 144, 52064 Aachen	T. (041) 1604015 M. (0170) 8617352	Nordrhein-Westfalen
41	FRAU HATTAYA KÖRNER Hintergasse 17, 03249 Sonnewalde	M. (0174) 9034993 hattayakoerner48@live.de www.thktranslation.com	Baden-Württemberg
42	FRAU JARUWAN KRENGVITTAYA-GREILICH Waldstr. 19, 71297 Moensheim	T. (07044) 5231	Baden-Württemberg
43	FRAU PRAPHAKORN LIPPERT Friedrich-Ebert-Anlage 51E, 69117 Heidelberg	T.& F. (06221) 3265781 M. (0176) 66673477 info@thai-uebersetzerin.de	Baden-Württemberg
44	FRAU NIRAMON LIU Schildhornstr. 8, 12163 Berlin	M. (0176) 56 89 57 66 suksompod.ni@hotmail.com,niramon.liu@hotmail.com	Berlin
45	FRAU PAGAIGAELO LOEFFLER Schulstr. 14, 63303 Dreieich (Sprendlingen)	T. & F. (06103) 63 1 07 M. (0171) 8 37 96 44 loeffler@thai-translator.de www.thai-translator.de	Hessen
46	FRAU JIRAPORN LUTZ Edesheimerstr. 4, 76835 Rhodt unter Rietberg	T. (06323) 6127 M. (0175) 4136546 Jiraporn_lutz@t-online.de	Rheinland-Pfalz
47	FRAU SIREENART LÜBER LÖtscher Weg 9, Nettetal 41334	T. (02153)97 09 845 M. (0176) 8 25 25 935, Ying3417@hotmail.com	Nordrhein-Westfalen

รายชื่อล่ามและนักแปลภาษาไทยในสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี
Liste der allgemein ermächtigten Übersetzer der thailändischen Sprache in Deutschland
(nach Nachnamen alphabetisch sortiert)(เรียงตามอักษรชื่อสกุล)

ลำดับที่ Nr.	ชื่อ-สกุล/ ที่อยู่ (NAME & ADRESSE)	รายละเอียดการติดต่อ KONTAKTDATEN	รัฐ (LÄNDER)
48	FRAU JIRAPORN MAIER-KNAPP Eisenbahnstr. 20, 77756 Hausach	T. (07831) 69 58 F. (07831) 8 21 59	Baden-Württemberg
49	HERR MARTIN MENKE Fuhrhop 7, 29683 Fallingbostel	T. (05163) 12 26, F. (05163) 15 07 M. (160) 692 00 59 MARTIN.MENKE.M.A@t-online.de	Landgerichtsbezirk Verden
50	FRAU PREEDA MEYER Asterweg 3, 41517 Grevenbroich	T. (02181) 3948 , F. (02181) 62768 M. (0172) 9073985 info@preeda-thairecht.de www.preeda-thairecht.de	Nordrhein-Westfalen
51	FRAU KAMOLAWAT MICHALKE Thomasiusstr. 26, 10557 Berlin	T. (030) 391 44 26, F. (030) 39 90 53 19 M. (0171) 2750878 www.niderich@aol.de	Berlin
52	FRAU WIMOLRAT MISCHUNG BadenKiefernring 37, 21337 Lueneburg	T. & F. (04131) 58 6 89	Hessen Baden-Württemberg
53	FRAU PANTIPA MONGPHOTY Bitscher Str.1, 66482 Zweibrücken	T. (06332) 87 99 34, F. (06332) 87 995 34 www.mein thai.de dolmetscher@mein thai.de mongphoty@arcor.de	Rheinland-Pfalz
54	HERR CHOKCHAI NGAMBOONJIT Holsteinische Str. 2, 10717 Berlin Wilmersdorf	T. (030) 8 62 16 35, F. (030) 86 20 87 17 M. (0172) 3957722 chokchai@gmx.de	Berlin
55	FRAU SUTEERA NITTAYANANTA Mueggenkampstr. 68, 20257 Hamburg	T. & F. (040) 40195563 M. (0151) 55621214 nittayananta@web.de	Hamburg
56	DR. MUKDA NOLL (FRAU) Londonerstr. 5, 60327 Frankfurt am Main	T. (069) 69 53 59 20 M. (0178) 1967 910 Mukda.noll@yahoo.de	Hessen, Saarland
57	FRAU PARICHAT PAI Dortmunder Str.11, 10555 Berlin	T. (0308)8 4 992 98 M. (0157) 3 138 68 64, meowbloss@gmail.com	Berlin
58	FRAU DACHANEE PFITZNER Waldhornstr. 44, 68199 Mannheim	T. & F. (0621) 82 31 37 M. (0171) 277 81 35 dachanee.pfitzner@t-online.de www.dachanee-pfitzner.de	Baden-Württemberg
59	FRAU UTHAIWAN PHATTAWATIN Lepsiusstr. 39, 12163 Berlin	T. (030) 20990 M.(0173) 6174837	Berlin
60	FRAU PATHAMAPHORN PHENCHALEE Rheinstr.71, 47799 Krefeld	T. (02151) 62 14 436 M. (0177) 5 04 58 40 thai-deutsch@hotmail.com www.thai-deutsch-dolmetscher.de	Nordrhein-Westfalen
61	FRAU PATCHARANUT POHL Henningweg 34, 45149 Essen	T. (0201) 71 04 77, F. (0201) 871 59 00 M. (0173) 290 11 Patcharanut-Pohl@t-online.de	Nordrhein-Westfalen
62	HERR CHAIYOT RATTANAGOMEAN Kaiser Str. 36, 66121 Saarbruecken	T. (0681) 89 10 90 9 F. (0681) 89 10 90 8 M. (0172) 9 46 67 69	Saarland
63	DR. PATAYA RUENKAEW (FRAU) Carl-von-Ossietzky-Str. 21, 33615 Bielefeld	T. & F. (0521) 89 10 38 ruenkaew@web.de	Nordrhein-Westfalen
64	FRAU PAWINEE SAAR Friedenbergstr. 11, 66640 Namborn	T. (06857) 57 23, M. (0172) 615 85 15 pawinee.saar@t-online.de	Saarland
65	FRAU JINNAPAT SAENGMA Paul-Lincke-Ufer 8D, 10999 Berlin	T. (030) 79481 319, F. (0163) 666 4144 M. (030) 79481 320 saengmaj@gmail.com	Berlin
66	FRAU YAOWAMAN SASHO Kronenstr. 74, 40217 Duesseldorf	T. (0211) 3102982 M. (0172) 3427990 poomakana@gmail.com	Hessen
67	FRAU VALALAK SCHAEFER Altenbuergstr. 16, 76689 Karlsdorf/Neuthard □	T. (07251) 34 99 84 F. (07251) 34 99 85	Baden-Württemberg
68	FRAU PHAIROH SCHEUER Kanzlerweg 46, 75223 Niefern-Öschelbronn	T. (07233) 9448242, F. (07233) 9448240 office@phairoh.de	Baden-Württemberg
69	FRAU SIRADA SCHMIDT Buergermeister-Regitz-Str. 142, 66539 Neunkirchen		Saarland
70	FRAU MANEEYA SCHNEIDER Iltisweg 5, 31515 Wunstorf	T. (05031) 5831 M. (0172) 4154270 Maneeya.schneider@gmail.com	Niedersachsen
71	HERR ERIK SCHOTTSTAEDT Schoenhauser Allee 134 a, 10437 Berlin	F. (030) 5446 9523 Info@thailaendisch.de	Berlin

รายชื่อล่ามและนักแปลภาษาไทยในสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี
Liste der allgemein ermächtigten Übersetzer der thailändischen Sprache in Deutschland
 (nach Nachnamen alphabetisch sortiert)(เรียงตามอักษรชื่อสกุล)

ลำดับที่ Nr.	ชื่อ-สกุล/ ที่อยู่ (NAME & ADRESSE)	รายละเอียดการติดต่อ KONTAKTDATEN	รัฐ (LÄNDER)
72	FRAU NAPAWAN SCHULZE Wuerttemberg Punkerstr. 7, 69126 Heidelberg	T. (06221-376139) M. (0179) 7310711 Thai-deutsch@gmx.de www.Thai-deutsch-hd.de	Baden-Württemberg
73	FRAU PRANEE SCHWINGHAMMER Sven-Hedin-Weg 6, 68219 Mannheim	T. (0621) 86 27 70 0, F. (0621) 86 27 70 1 pranees@t-online.de	Baden-Württemberg
74	FRAU NAPAPORN SEIP Schulweg 20, 30916 Isernhagen	T. (05136) 89 31 26, F. (05136) 89 31 32 M. (0177) 431 88 15 napaporn@seip-online.de	Landgerichtsbezirk Hannover
75	HERR GRISSANAN SENIWONGSE C/O Buero Boehm, Cranachstr. 1, 12157 Berlin Postfach 30 91 09, 10760 Berlin	T. (030) 79 78 22 15 F. (030) 79 78 22 25	Berlin
76	HERR UWE SIETAS Eppendorfer Landstr. 142, 20251 Hamburg	T. (040) 41 30 37 15, F. (040) 41 30 37 89 M. (0160) 98 57 83 45	Schleswig-Holstein
77	HERR PRASONG SRICHAN Grimmelshausenstr.1-3, 63450 Hanau	T. (06181) 5077475, F. (06181) 5078201 M. (0152) 07938876 prasong.srichan@hotmail.com	Hessen
78	FRAU ANONG SULZBACHER Lindenaecker Str. 8, 71334 Waiblingen	T. (07151) 57 9 65 F. (07151) 50 76 35 FAMSULZBACHER@t-online.de	Baden-Württemberg
79	HERR SURAPRICHA SUTHAM Schuetzenstr. 9, 21266 Jesteburg	T./ F. (04183) 50714 suraprichas@hotmail.com	Niedersachsen
80	FRAU TIPPHAYONG TAKSIN Wegscheidestr. 16, 60435 Frankfurt am Main	T. (069) 53 05 59 73 M. (0173) 40 27 272	Hessen
81	FRAU ISARANG THUM Am Schlinger 18, 66450 Bexbach	M. (0177) 7428338, F. (06826) 5643 isarang.thum @lycos.de	Saarland
82	FRAU SINGKIWAN VEIL Ulrich-Gminder-Weg 13, 72657 Altenriet	T. (07127) 81 48 25, F. (07127) 81 48 25 M. (0172) 8 46 93 37 singkiwan@gmx.de	Baden-Württemberg
83	HERR KY VONGKHAMCHAM Fohlenweid 16, 68723 Oftersheim	T. (06202) 54 9 09	Baden-Württemberg
84	HERR JAN HINNERK VOB (VOSS) Meppener Str. 24, 49078 Osnabrück	T. (0160) 3733 154 info@voss-translations.com www.voss-translations.com	Niedersachsen
85	FRAU SUCHAVADEE WAGNER Am Anger 11, 85570 Ottenhofen bei Muenchen	T. (08121) 93 27 4, F. (08121) 93 27 8 webmaster@suchavadee-wagner.de www.suchavadee.com	Hessen
86	HERR KRISDAGORN WANGSAI Eschenheimer Anlage 2,60316 Frankfurt am Main	T. (069) 43 39 25, F. (069) 43 42 75 M. (0172) 690 19 83	Hessen
87	FRAU CAROLIN WIANGWANG Buchenstr. 64, 66386 St. Ingbert-Rohrbach	T. (06894) 58 18 57 ctainpattaya@hotmail.com info@ctapattaya.com www.Ctapattaya.com	Saarland

สถานกงสุลใหญ่ ณ นครมิวนิก / Royal Thai Consulate-General Munich
 Törringstr. 20, 81675 München / Tel. 089 944 677-0, Fax 089 944 677-115
 Letzte Aktualisierung am 23.05.2022 / ปรับปรุงครั้งล่าสุดวันที่ 23 พฤษภาคม 2565